

Религиозная организация –  
духовная образовательная организация высшего образования  
«МОСКОВСКАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ  
РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»

---

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

*иср. П. Лизунов*

«20» мая 2025 г.

**Рабочая программа дисциплины**

**Введение в библеистику**

**основной образовательной программы  
высшего образования  
по направлению «Подготовка служителей и религиозного  
персонала религиозных организаций»,  
профиль «Православная теология»  
(уровень бакалавриата)**

закреплена за кафедрой: Библиистики

форма обучения: очная

г. Сергиев Посад, 2025

Рабочую программу дисциплины составили:

Коротков Петр Александрович, к.э.н., старший преподаватель; иеромонах Филарет (Зубов Сергей Вячеславович), старший преподаватель.

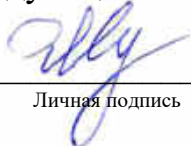
(Ф.И.О. разработчика программы полностью, ученая степень, ученое звание)

Рабочая программа дисциплины «Введение в библеистику» разработана в соответствии с *церковным образовательным стандартом высшего духовного образования по направлению подготовки «Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»*

Дисциплина установлена учебным планом основной образовательной программы высшего образования по направлению **«Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»**, утвержденным Ученым советом Московской духовной академии от «25» марта 2025 г. № 4

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры Библистики  
протокол от «8» мая 2025 г. № 14

Заведующий кафедрой

  
Личная подпись

протоиерей Олег Мумриков  
(сан, ФИО)

СОГЛАСОВАНО

Начальник  
Учебно-методического отдела

  
Личная подпись

Л.В. Прохоренко  
(сан, ФИО)

## **1. Цели и задачи освоения дисциплины**

Цель курса «Введение в библеистику» – формирование общепрофессиональных компетенций, направленных на усвоение основных понятий, а также способов и методов, лежащих в основе научного исследования богодухновенных книг Священного Писания Ветхого и Нового Завета, конечная цель которого состоит в достижении более точного и полного понимания Слова Божьего. В рамках изучаемого курса предполагается также знакомство с историей и особенностями создания Священного текста и его переводов, древними библейскими рукописями и археологическими находками. При этом особое внимание уделяется истории развития русских библейских исследований и научному наследию русских ученых-библеистов, а также основным историческим этапам текстологических трудов по созданию церковнославянского и русского текстов Священного Писания.

### **Задачи**

Изучение курса «Введение в библеистику» требует решения следующих задач:

- 1) познакомить студентов с содержанием библейской науки и входящих в неё дисциплин и их значением в изучении Священного Писания;
- 2) рассмотреть основные принципы и цели православного подхода к исследованию Священного текста;
- 3) изучить буквальные и символические методы толкования Священного Писания, а также особенности их применения на основе православной патристической экзегезы;
- 4) рассказать об истории происхождения ветхозаветной письменности и ветхозаветного библейского текста, а также истории формирования канона Ветхозаветных книг и их переводов;
- 5) изучить историю и основные особенности создания рукописей Нового Завета, их классификацию, историю древних новозаветных переводов и их значения, проследить исторические этапы формирования Новозаветного канона;
- 6) познакомить студентов с древними библейскими рукописями Ветхого и Нового Завета и историей их открытия, а также археологическими находками, подтверждающими библейское повествование;
- 7) показать историческую судьбу и проблематику славянского текста Священного Писания, познакомить студентов с древними библейскими рукописями на славянском языке и историей их происхождения;
- 8) проследить основные исторические этапы перевода Библии на русский язык и создания Синодального перевода, рассказать студентам о проблематике русского перевода Священного Писания;
- 9) познакомить студентов с основными вехами жизненного пути и библейско-богословским наследием выдающихся русских библеистов – выпускников Духовных академий.

## 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Введение в библеистику» включена в обязательную часть учебного плана.

**2.1.** Требования к предварительной подготовке обучающихся. Данная дисциплина изучается на 2 курсе бакалавриата и не имеет дисциплин, осуществляющих предварительную подготовку обучающихся.

**2.2.** Изучается во взаимосвязи со следующими дисциплинами:

- «Священное Писание Нового Завета»;
- «Священное Писание Ветхого Завета»;
- «Догматическое богословие»;
- «Патрология»;
- «Русская патрология»;
- «История древней Церкви»;
- «Древнегреческий язык»;
- «Латинский язык»;
- «Церковнославянский язык»;
- «Апологетика».

**2.3.** Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее.

- «Священное Писание Нового Завета»;
- «Священное Писание Ветхого Завета»;
- «Догматическое богословие»;
- «Патрология»;
- «Русская патрология»;
- «Апологетика».

## 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине
<b>ОПК-1</b> Способен применять базовые знания священных текстов религиозной традиции и подходов к их интерпретации при решении теологических задач	ОПК 1.2 Имеет базовые сведения о книгах Священного Писания, историческом контексте событий Священной истории, начальные сведения библейской текстологии	<b>Знать:</b> историю происхождения Священной письменности и текста Священного Писания, исторические этапы формирования канона Священных книг. <b>Уметь:</b> ориентироваться в исторических событиях, связанных с созданием текста Священного Писания, в том числе на славянском и русском языках.

		<b>Владеть:</b> навыками контекстуального подхода и текстологическим инструментарием для изучения книг Священного Писания.
	ОПК 1.3 Знаком со святоотеческой экзегезой Священного Писания, в том числе — в отечественной православной традиции	<b>Знать:</b> экзегетические методы толкования Священного Писания, применяемые в святоотеческой и русской православной экзегезе. <b>Уметь:</b> применять на практике различные методы толкования при выяснении смысла богодухновенного текста Священных книг. <b>Владеть:</b> герменевтическим инструментарием толкования Священного Писания с опорой на православную святоотеческую традицию.
	ОПК 1.4 Понимает специфику церковной традиции изучения Священного Писания (цели, принципы, подходы, место в богословии; соотношение с возникшими в Новое время альтернативными традициями изучения Библии)	<b>Знать:</b> основополагающие принципы и цели изучения Священного Писания, особенности Церковного подхода к осмыслению богодухновенного текста Священного Писания. <b>Уметь:</b> применять на практике Церковный подход к изучению библейского текста и аргументированно доказать его преимущества перед альтернативными традициями изучения Библии; определять место Священного Писания в православном богословии; <b>Владеть:</b> методами изучения Священного Писания на основе принципов и целей Церковной традиции; умением соотносить церковную традицию изучения Священного Писания с альтернативными традициями изучения Библии, возникшими в Новое время.
	ОПК-1.5 Умеет соотносить изучаемые идеи и	<b>Знать:</b> основные приёмы и методы изучения Библии, осмысляемые в русле

	концепции с Библейским учением, осмысляемым в русле Церковного предания	Церковного предания. <b>Уметь:</b> соотносить изучаемые идеи и концепции с Библейским учением, осмысляемым в русле Церковного предания. <b>Владеть:</b> навыками Библейского подхода к осмыслению изучаемых идей и концепций в русле Церковного предания.
<b>ОПК-8</b> Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности.	ОПК-8.2 Применяет современные информационные технологии при решении теологических задач.	<b>Знать:</b> современные информационные технологии и способы их применения в учебной деятельности при решении теологических задач, в том числе в области библеистики. <b>Уметь:</b> применять современные информационные технологии в решении учебных задач в области специализации. <b>Владеть:</b> ИКТ – навыками для решения задач профессиональной деятельности, в области библеистики.

#### 4. Структура и содержание дисциплины

##### 4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачётных единицы, 144 академических часа.

Форма контроля – зачёт с оценкой в 3 семестре, экзамен во 4 семестре.

Вид	Трудоемкость (в акад. часах)
<b>Общая трудоёмкость</b>	<b>144</b>
<b>Контактные часы (аудиторная работа)</b>	<b>56</b>
Занятия лекционного типа	28
Занятия в практической форме	28
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>70</b>

в том числе с использованием дистанционных образовательных технологий (для заочной формы обучения)	-
<b>Промежуточная аттестация (зачёт с оценкой, экзамен)</b>	<b>18</b>

## 4.2. Содержание дисциплины

### Тематический план

Наименование разделов и тем	Семестр	Количество часов (в акад. часах)					Формы текущего контроля
		Занятия лекц. типа	Занятия семин. типа	Сам. работа	Всего часов по теме	Компетенции	
<b>Модуль 1. Библейская наука, её содержание и основополагающие принципы.</b>	3	4	4	10	18	ОПК-1 ОПК-8	
Тема 1.1. Понятие православной библеистики, и особенности составляющих её дисциплин.	3	2	-	2	4	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
Тема 1.2. Понятие богодухновенности. Критические теории богодухновенности и их слабые стороны.	3	-	2	2	4	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
Тема 1.3. Исагогика как наука и её значение для изучения Священного Писания.	3	-	-	2	2	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
Тема 1.4. Герменевтика как наука о методах толкования Библии.	3	-	2	2	4	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
Тема 1.5. Библейская археология и её роль в изучении Библии.	3	2	-	2	4	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
<b>Модуль 2. Методы толкования Священного Писания</b>	3	4	4	10	18	ОПК-1 ОПК-8	
Тема 2.1. Историко-филологический метод толкования Библии и его особенности.	3	-	2	2	4	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре

Тема 2.2. Символические методы толкования Библии и их особенности.	3	2	-	2	4	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
Тема 2.3. Типологическое толкование Ветхого Завета и его отличия от других символических методов.	3	2	-	2	4	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
Тема 2.4. Возможность новозаветного толкования Ветхого Завета и его предпосылки.	3	-	2	4	6	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
<b>Модуль 3. Общее введение в Священные Ветхозаветные книги.</b>	3	4	4	10	18	<b>ОПК-1 ОПК-8</b>	
Тема 3.1. История происхождения ветхозаветной письменности.	3	2	-	4	6	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
Тема 3.2. История ветхозаветного библейского текста	3	-	2	2	4	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
Тема 3.3. История формирования Канона Ветхозаветных книг. Канонические и неканонические книги.	3	-	2	2	4	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
Тема 3.4. История переводов Ветхозаветных книг.	3	2	-	2	4	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
<b>Модуль 4. Общее введение в Новозаветные книги.</b>	3	4	4	10	18	<b>ОПК-1 ОПК-8</b>	
Тема 4.1. Древние греческие рукописи и особенности их изготовления. Унциальное и минускульное письмо.	3	2	2	2	6	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
Тема 4.2. Особые знаки в древних Новозаветных рукописях. Появление разночтений и их причины.	3	2	-	2	4	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
Тема 4.3. Классификация Новозаветных греческих рукописей и их особенности.	3	-	-	4	4	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре



Тема 4.4. Новозаветный канон и исторические этапы его формирования. Аттестация за семестр.	3	-	2	2	4	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
<b>Итого в 3 семестре</b>		<b>14</b>	<b>14</b>	<b>44</b>	<b>72</b>		
<b>Модуль 5. История перевода Библии на славянский язык.</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>18</b>		
Тема 5.1. Переводческие труды Мефодия и Кирилла. Древние славянские библейские переводы. Понятие апракоса.	4	2	-	2	4	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
Тема 5.2. Рукописная традиция славянской Библии. Древние славянские библейские рукописи.	4	-	-	2	2	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
Тема 5.3. Геннадиевская Библия как первый славянский рукописный свод Библии и его значение.	4	-	2	2	4	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
Тема 5.4. Начало книгопечатания на Руси. Апостол Ивана Фёдорова. Острожская Библия. Первопечатная Московская Библия.	4	2	-	2	4	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
Тема 5.5. История создания Елизаветинской Библии и её значение. Славянские текстологические исследования в XIX – начале XX вв.	4	-	2	2	4	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
<b>Модуль 6. История перевода Библии на русский язык.</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>18</b>		
Тема 6.1. История перевода Библии на русский язык под эгидой Российского Библейского общества. Труды преп. Макария (Глухарева) и прот. Герасима Павского.	4	2	-	2	4	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре

Тема 6.2. Роль свт. Филарета (Дроздова) в создании русского перевода Библии.	4	-	2	2	4	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
Тема 6.3. История Синодального перевода Библии при императоре Александре II. Дискуссия о необходимости перевода Библии на русский язык.	4	2	-	4	6	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
Тема 6.4. Значение Синодального перевода Библии и его оценка церковной общественностью и русскими библеистами.	4	-	2	2	4	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
<b>Модуль 7. Выдающиеся русские библеисты и их научное наследие.</b>	4	4	4	10	18		
Тема 7.1. Русская библеистика в начале XIX в. Реформа духовного образования 1808-1814 гг.	4	2	-	2	4	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
Тема 7.2. Жизненный путь и научное наследие библеистов СПбДА: Н.Н Глубоковского, А.П. Лопухина и Ф.Г. Елеонского.	4	-	2	2	4	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
Тема 7.3. Жизненный путь и научное наследие библеистов МДА: еп. Михаила (Лузина), И.Н. Корсунского, М.Д. Муретова.	4	-	2	2	4	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
Тема 7.4. Жизненный путь и научное наследие библеистов КДА и МДА: П.А. Юнгера и А.А. Олесницкого, В.П. Рыбинского и архиеп. Василия (Богдасhevского).	4	2	-	4	6	ОПК-1 ОПК-8	Конспект, выступление на семинаре
<b>Аттестация за 4 семестр (экзамен):</b>					18		
<b>Итого в 4 семестре</b>		14	14	26	72		
<b>Всего по дисциплине:</b>		28	28	70	144		

#### 4.3. Виды самостоятельной внеаудиторной работы

- 1) подготовка конспекта;
- 2) проработка учебного материала;
- 3) подготовка сообщений к практическим занятиям.

#### 5.1. Перечень базовых вопросов для контроля освоения дисциплины.

Наименование раздела дисциплины (модуля)	Примерные списки вопросов для текущего контроля	Литература по теме (сокращенное описание)
<b>Модуль 1. Библейская наука, её содержание и основополагающие принципы.</b>		
Тема 1.1. Понятие библеистики и особенности составляющих её дисциплин.	<p>1.Каковы три основополагающих принципа православного подхода к изучению Священного Писания? Ответ: признание богодухновенности Библии, церковный подход к изучению Библии, опора на святоотеческое предание.</p> <p>2.Какая библейская наука изучает вопросы авторства и происхождения библейских книг? Ответ: исагогика.</p> <p>3.В какой ветхозаветной библейской книге впервые встречается выражение «новый завет»? Ответ: Книга пророка Иеремии.</p> <p>4.Как называется библейская дисциплина, изучающая богословие отдельных священных авторов? Ответ: библейское богословие.</p> <p>5.Что является главной чертой, отличающей Священное Писание от других литературных произведений?</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>

	<p>Ответ: Богодухновенный характер Священного Писания.</p>	
<p>Тема 1.2. Понятие богодухновенности. Критические теории богодухновенности и их слабые стороны.</p>	<p>1. Кто из новозаветных авторов упоминает о богодухновенности Священного Писания?          Ответ: апостол Павел.</p> <p>2. Где указывается на то, что богодухновенность является догматом Православной Церкви?          Ответ: в Символе Веры: И в Духа Святаго, Господа, Животворящего, иже от Отца исходящего, иже со Отцем и Сыном споклоняема и славимого, глаголавшаго пророки.</p> <p>3. Какие существуют неправославные теории богодухновенности?          Ответ: вербальная, психологическая, рационалистическая теории.</p> <p>4. В каких двух аспектах уместно рассматривать богодухновенность Священного Писания?          Ответ: как особый богодухновенный акт создания священным автором текста и как отличительное свойство самого текста Священного Писания.</p> <p>5. В чем, по мысли святых отцов, состоит причина единства Библии как священного текста?          Ответ: в том, что единым автором библейских книг является Господь.</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>
<p>Тема 1.3. Исагогика как наука и её значение для изучения Священного Писания.</p>	<p>1. Кто и когда впервые применил термин «исагогика»?          Ответ: преп. Адриан Антиохийский в V веке.</p> <p>2. Кто является автором главного научного труда по</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-</p>

	<p>вопросам исагогики в русской библеистике?          Ответ: проф. Казанской духовной семинарии П.А.Юнгеров</p> <p>3. На какие две части разделяется Введение в Ветхозаветные книги?          Ответ: на общее и частное введение.</p> <p>4. К какому разделу исагогики (общему или частному) относятся вопросы изучения происхождения Священной книги и её авторства?          Ответ: частному введению.</p> <p>5. В связи с чем появляются апологетические исагогические исследования?          Ответ: в связи с появлением библейской критики.</p>	<p>Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>
<p>Тема 1.4. Герменевтика как наука о методах толкования Библии.</p>	<p>1. Кто является автором основополагающего труда по библейской герменевтике «Новозаветное толкование Ветхого Завета»?          Ответ: проф. Московской духовной академии И.Н.Корсунский.</p> <p>2. На какие две группы делятся методы толкования Священного Писания?          Ответ: буквальные и символические методы.</p> <p>3. Что такое буквализм в понимании текста?          Ответ: это понимание текста без учета контекста.</p> <p>4. Как называется идея о том, что только после анализа частей произведения можно составить целостное восприятие всего литературного произведения?</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>

	<p>Ответ: герменевтический круг.</p> <p>5. Какие существуют два основных вида контекста?</p> <p>Ответ: исторический и литературный контексты.</p>	
Тема 1.5. Библейская археология и её роль в изучении Библии.	<p>1. Что явилось причиной возникновения и развития библейской археологии?</p> <p>Ответ: возникновение библейской критики.</p> <p>2. Кто из русских библеистов является основателем отечественной библейской археологии?</p> <p>Ответ: А.А. Олесницкий.</p> <p>3. Кто из начальников Русской Духовной миссии в Иерусалиме занимался археологическими исследованиями?</p> <p>Ответ: архим. Антонин (Капустин).</p> <p>4. Остатки какого известного из Нового Завета здания были найдены в древнем Капернауме?</p> <p>Ответ: здание синагоги.</p> <p>5. В каком месте в Израиле были найдены многочисленные древние рукописи Священного Писания на еврейском языке?</p> <p>Ответ: в Кумране.</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>
<b>Модуль 2. Методы толкования Священного Писания</b>		
Тема 2.1. Историко-филологический метод толкования Библии и его особенности.	<p>1. Что такое историко-филологический метод толкования?</p> <p>Ответ: это такое толкование, при котором буквально понимается смысл, заложенный библейским автором.</p> <p>2. Как называется пророчество, которое содержит ближайший и отдаленный смысл?</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие /</p>

	<p>Ответ: пророчество двойного исполнения.</p> <p>3. Как называется перенесение на Бога частей человеческого тела, например, «десница Господня»?</p> <p>Ответ: антропоморфизм.</p> <p>4. Как называется слово или выражение, употребляемое в переносном значении, например, «глаза твои голубиные»?</p> <p>Ответ: метафора.</p> <p>5. Представители какой древней экзегетической школы преувеличивали значение буквального метода толкования, вплоть до буквализма?</p> <p>Ответ: антиохийской школы.</p>	<p>Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>
<p>Тема 2.2. Символические методы толкования Библии и их особенности.</p>	<p>1. Какой символический метод толкования возник задолго до Рождества Христова на почве эллинистической мысли?</p> <p>Ответ: аллегорическое толкование.</p> <p>2. Как называется метод толкования, который выясняет эсхатологический смысл Священного Писания?</p> <p>Ответ: анагогическое толкование.</p> <p>3. Как называется метод толкования, при котором реальные повествования Священного Писания рассматриваются как образцы для жизни нравственной?</p> <p>Ответ: тропологическое толкование.</p> <p>4. Как называется метод толкования, который пытается идти от частного к общему, усматривая в отдельных деталях</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>

	<p>библейского текста более общий богословский смысл?</p> <p>Ответ: метод феории.</p> <p>5. Как называется повествование, в котором присутствует вымышленный буквальный смысл и одновременно содержится духовный смысл?</p> <p>Ответ: притча.</p>	
<p>Тема 2.3. Типологическое толкование Ветхого Завета и его отличия от других символических методов.</p>	<p>1. Какое греческое слово используется для обозначения ветхозаветного прообраза в Писании Нового Завета?</p> <p>Ответ: греч. τύπος [τίπος].</p> <p>2. Каким новозаветным автором наиболее активно использовался типологический метод толкования?</p> <p>Ответ: апостолом Павлом.</p> <p>3. Кто является прообразом, а кто – образом в повествовании св. ап. Павла: «по подобию Мелхиседека восстает Священник иной» (Евр.7:15)?</p> <p>Ответ: прообраз – Мелхиседек, образ – Иисус Христос.</p> <p>4. Является ли обязательным для типологического метода толкования историческая реальность прообраза и прообразуемого им события или лица?</p> <p>Ответ: да, является.</p> <p>5. Что при типологическом методе толкования должно иметь превосходство: прообраз или прообразуемое?</p> <p>Ответ: прообразуемое должно иметь превосходство над прообразом.</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>



Тема 2.4. Возможность новозаветного толкования Ветхого Завета и его предпосылки.	<p>1. Кто из русских библеистов является автором работы «Новозаветное толкование Ветхого Завета»?</p> <p>Ответ: И.Н. Корсунский.</p> <p>2. На кого указывали ветхозаветные мессианские пророчества?</p> <p>Ответ: на Иисуса Христа.</p> <p>3. Кто из новозаветных авторов применительно к Ветхозаветному закону употребил выражение «детоводитель ко Христу»?</p> <p>Ответ: апостол Павел.</p> <p>4. В чем заключается двойственность смысла Священного Писания?</p> <p>Ответ: наличие буквального и духовного смыслов.</p> <p>5. Какой метод толкования применяется при новозаветном толковании Ветхого Завета?</p> <p>Ответ: типологический метод.</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>
--	--	---

### Модуль 3. Общее введение в Священные Ветхозаветные книги.

Тема 3.1. История происхождения Ветхозаветной письменности.	<p>1. На каком языке были написаны первые библейские книги?</p> <p>Ответ: на древнееврейском языке.</p> <p>2. Какой древнейший алфавит явился основной для древнееврейского письма?</p> <p>Ответ: финикийский алфавит.</p> <p>3. На каком древнейшем памятнике сохранился текст на древнееврейском языке?</p> <p>Ответ: стела царя Меша (библ. Меса).</p> <p>4. Какой писчий материал использовался в древнем Израиле?</p> <p>Ответ: папирус, пергамент, камень, дерево, железо.</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч.</p>
---	--	--

	<p>5. Как называется археологический памятник на древнееврейском языке, обнаруженный в туннеле под Иерусалимом?</p> <p>Ответ: Силоамская надпись.</p>	<p>издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>
<p>Тема 3.2. История ветхозаветного библейского текста</p>	<p>1. На каком древнем археологическом памятнике сохранился отрывок из библейского текста?</p> <p>Ответ: серебряные свитки.</p> <p>2. В какой период времени произошло преобразование древнееврейского алфавита в алфавит квадратный?</p> <p>Ответ: после Вавилонского плена.</p> <p>3. Какую форму (свитка или кодекса) имели рукописи ветхозаветного текста, читаемого в синагогах?</p> <p>Ответ: форму свитка.</p> <p>4. Какой алфавит применялся в священных текстах, обнаруженных в Израильском поселении Кумран?</p> <p>Ответ: квадратный алфавит.</p> <p>5. Как называется дошедшая до нашего времени единственная полная рукопись Ветхого Завета на еврейском языке?</p> <p>Ответ: Ленинградский кодекс.</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>
<p>Тема 3.3. История формирования Канона Ветхозаветных книг. Канонические и неканонические книги.</p>	<p>1. Кем из библейских персонажей положено начало собиранию книг Ветхого Завета, как писаний священных?</p> <p>Ответ: Моисеем.</p> <p>2. Кто из священных писателей и пророков по еврейскому преданию явился завершителем собирания канона</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового</p>

	<p>священных ветхозаветных книг?</p> <p>Ответ: Ездра, Неемия и Малахия.</p> <p>3. Сколько канонических книг насчитывается в Христианском ветхозаветном каноне?</p> <p>Ответ: 39 канонических книг.</p> <p>4. Почему неканонические книги не вошли в состав еврейской Библии (Танаха)?</p> <p>Ответ: потому что они были написаны на греческом языке и после завершения формирования еврейского канона.</p> <p>5. Имеются ли в Священном Писании Нового Завета ссылки на неканонические книги?</p> <p>Ответ: нет, таких ссылок не имеется.</p>	<p>Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>
Тема 3.4. История переводов Ветхозаветных книг.	<p>1. Когда впервые были переведены библейские книги на арамейский язык?</p> <p>Ответ: во время Вавилонского плена.</p> <p>2. В каком веке до Р.Х. был сделан перевод ветхозаветных книг на греческий язык (Септуагинта)?</p> <p>Ответ: в III в. до Р.Х.</p> <p>3. Какие известны три других (помимо Септуагинты) древних перевода ветхозаветных книг на греческий язык?</p> <p>Ответ: переводы Симмаха, Акиллы и Феодотиона.</p> <p>4. Кто является автором перевода ветхозаветных книг на латинский язык Вульгата?</p> <p>Ответ: блаж. Иероним Стридонский.</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>

	<p>5. Как называется перевод ветхозаветных книг на сирийский язык?</p> <p>Ответ: Пешитто.</p>	
<b>Модуль 4. Общее введение в Новозаветные книги</b>		
<p>Тема 4.1. Древние греческие рукописи и особенности их изготовления. Унциальное и минускульное письмо.</p>	<p>1. Какой тип рукописей более древний: написанные минускульным или унциальным письмом?</p> <p>Ответ: написанные унциальным письмом.</p> <p>2. Как называлось помещение, в котором несколько писцов одновременно записывали текст со слуха?</p> <p>Ответ: скрипторий.</p> <p>3. Какие два материала использовались для изготовления новозаветных рукописей в древности?</p> <p>Ответ: папирус и пергамен.</p> <p>4. Из какого материала изготавливался пергамент?</p> <p>Ответ: из кожи крупных животных.</p> <p>5. Какая форма рукописных книг была принята в ранней христианской церкви: свиток или кодекс?</p> <p>Ответ: кодекс.</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>
<p>Тема 4.2. Особые знаки в древних Новозаветных рукописях. Появление разночтений и их причины.</p>	<p>1. Кто создал систему, позволяющую читателю быстро находить тот или иной фрагмент евангельского текста?</p> <p>Ответ: Евсевий Кесарийский.</p> <p>2. Как называется краткое предисловие, предшествующее новозаветной книге?</p> <p>Ответ: пролог.</p> <p>3. Как называются краткие пояснения к трудным словам и фразам на полях рукописи?</p> <p>Ответ: глоссы.</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. -</p>

	<p>4. Как называются заметки, которые переписчики оставляли в конце рукописи?</p> <p>5. На какое количество семейств разделены новозаветные рукописи на основании схожих чтений?</p> <p>Ответ: на 4 семейства.</p>	<p>Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>
<p>Тема 4.3. Классификация Новозаветных греческих рукописей и их особенности.</p>	<p>1. Какая древняя унциальная рукопись содержит полный текст Нового Завета на греческом языке?</p> <p>Ответ: Синайский кодекс.</p> <p>2. Как называется самый древний папирус с фрагментом Евангелия от Иоанна?</p> <p>Ответ: папирус Райленда.</p> <p>3. Какая особенность имеется у Россанского кодекса Нового Завета?</p> <p>Ответ: наличие красочных миниатюр.</p> <p>4. На какие две большие части (по материалу изготовления) делятся дошедшие до нас рукописи Нового Завета?</p> <p>Ответ: папирусные и пергаментные.</p> <p>5. Как называется рукопись, написанная на пергамене поверх смытого текста?</p> <p>Ответ: палимпсест.</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>
<p>Тема 4.4. Новозаветный канон и исторические этапы его формирования.</p>	<p>1. Каковы были три критерия каноничности книги Нового Завета в древней церкви?</p> <p>Ответ: соответствие «правилу веры», апостольское происхождение книги, повсеместное принятие книги поместными церквами.</p> <p>2. Кто является автором Ефесской гипотезы</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец :</p>

	<p>формирования Нового Завета?</p> <p>Ответ: свщм. Иларион (Троицкий).</p> <p>3. В каком древнем документе рубежа II-III вв. перечисляются новозаветные книги?</p> <p>Ответ: канон Муратори.</p> <p>4. Кто из святых мужей в середине IV в. перечисляет в своем послании церквам все книги Нового Завета?</p> <p>Ответ: свт. Афанасий Великий.</p> <p>5. Какая книга позже всех вошла в общепризнанный канон Нового Завета?</p> <p>Ответ: Послание св. ап. Павла к Евреям.</p>	<p>Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>
<b>Модуль 5. История перевода Библии на славянский язык</b>		
<p>Тема 5.1. Переводческие труды Мефодия и Кирилла. Древние славянские библейские переводы. Понятие апракоса.</p>	<p>1.Какой год считается годом создания славянской азбуки?</p> <p>Ответ: 863 год</p> <p>2. Во время какой миссии Мефодием и Кириллом были сделаны первые переводы библейских книг на славянский язык?</p> <p>Ответ: во время моравской миссии.</p> <p>3. Какие существуют три функциональные разновидности библейских текстов?</p> <p>Ответ: служебный, четый и толковый.</p> <p>4. Какие существуют три типа древнего апракоса?</p> <p>Ответ: полный, краткий и праздничный.</p> <p>5.Что представляет собой древний паримийник?</p> <p>Ответ: собрание отрывков (паримий) из ветхозаветных книг, читаемых во время богослужения.</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>

<p>Тема 5.2. Рукописная традиция славянской Библии. Древние славянские библейские рукописи.</p>	<p>1. Какие два шрифта встречаются в древних славянских рукописях?          Ответ: глаголица и кириллица.</p> <p>2. Где было написано Остромирово Евангелие?          Ответ: в Новгороде.</p> <p>3. Каким веком датируются древнейшие славянские рукописи Нового Завета?          Ответ: XI в.</p> <p>4. Рукописи какой ветхозаветной библейской книги являются наиболее древними?          Ответ: Псалтири</p> <p>5. Какой тип (четый или служебный) преобладает у древних славянских рукописей?          Ответ: служебный.</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>
<p>Тема 5.3. Геннадиевская Библия как первый славянский рукописный свод Библии и его значение.</p>	<p>1. В каком году была создана дошедшая до нас Геннадиевская рукопись полного свода библейских книг на славянском языке?          Ответ: в 1499 г.</p> <p>2. В чем состояла основная побудительная причина создания Геннадиевского свода славянской Библии?          Ответ: борьба с ересью жидовствующих.</p> <p>3. В каком городе была создана Геннадиевская Библия?          Ответ: в Новгороде.</p> <p>4. Какая печатная Библия использовалась для восполнения недостающих славянских рукописей?          Ответ: Вульгата.</p> <p>5. Какое значение имела Геннадиевская Библия в для создания славянской печатной Библии?</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и</p>

	<p>Ответ: она являлась основой для печатной славянской Библии.</p>	<p>доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>
<p>Тема 5.4. Начало книгопечатания на Руси. Апостол Ивана Фёдорова. Острожская Библия. Первопечатная Московская Библия.</p>	<p>1. Какая типография предшествовала типографии Ивана Федорова?          Ответ: анонимная типография.</p> <p>2. По чьему указанию была создана первая типография в Москве?          Ответ: царя Ивана IV (Грозного).</p> <p>3. В каком году был напечатан «Апостол» Ивана Федорова?          Ответ: в 1564 г.</p> <p>4. Кто напечатал Острожскую Библию?          Ответ: Иван Федоров.</p> <p>5. Какая Библия послужила основой для Первопечатной Московской Библии?          Ответ: Острожская Библия.</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>
<p>Тема 5.5. История создания Елизаветинской Библии и её значение. Славянские текстологические исследования в XIX – начале XX вв.</p>	<p>1. С каким греческим текстом надлежало согласовать Славянскую Библию по указу Петра I?          Ответ: с греческим текстом 70-ти толковников (Септуагинта).</p> <p>2. В каком году была издана Елизаветинская Библия?          Ответ: в 1751 г.</p> <p>3. Какая проблема возникла у справщиков Елизаветинской Библии, которую не смог разрешить Святейший Синод?          Ответ: проблема наличия разночтений в греческом тексте Библии.</p> <p>4. Кто опубликовал Описание библейских славянских рукописей</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч.</p>



	<p>Московской Синодальной Библиотеки в 1855 г.?</p> <p>Ответ: А.В. Горский и К.И. Невоструев.</p> <p>5. Когда была создана Комиссия по научному изданию славянских рукописей (Библейская комиссия)?</p> <p>Ответ: в 1915 г.</p>	<p>издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>
--	---	---

### Модуль 6. История перевода Библии на русский язык.

<p>Тема 6.1. История перевода Библии на русский язык под эгидой Российского Библейского общества. Труды преп. Макария (Глухарева) и прот. Герасима Павского.</p>	<p>1. Кто был инициатором начала перевода Библии на русский язык?</p> <p>Ответ: император Александр I.</p> <p>2. Какие библейские книги были переведены на русский язык и напечатаны под эгидой РБО?</p> <p>Ответ: Новый Завет и Псалтирь.</p> <p>3. Что случилось с уже напечатанным текстом Восьмикнижия на русском языке?</p> <p>Ответ: он был сожжён.</p> <p>4. Какая ветхозаветная книга первой была переведена на русский язык прот. Герасимом Павским в эпоху РБО?</p> <p>Ответ: Псалтирь.</p> <p>5. По какой причине архим. Макарий (Глухарев) занимался переводами библейских книг на русский язык?</p> <p>Ответ: в связи с миссионерским служением.</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>
<p>Тема 6.2. Роль свт. Филарета (Дроздова) в создании русского перевода Библии.</p>	<p>1. Какую академию возглавлял свт. Филарет к началу перевода Библии на русский язык?</p> <p>Ответ: Санкт-Петербургскую духовную академию.</p> <p>2. Какую новозаветную книгу перевел на русский</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии.</p>

	<p>язык свт. Филарет в эпоху РБО?</p> <p>Ответ: Евангелие от Иоанна.</p> <p>3. Какой древний текст, по мнению свт. Филарета, должен был взят за основу перевода Ветхого Завета на русский язык?</p> <p>Ответ: еврейский (масоретский) текст.</p> <p>4. С какой целью, по мнению свт. Филарета, нужно было использовать греческий и славянский тексты Библии при переводе Ветхого Завета на русский язык?</p> <p>Ответ: для лучшего понимания трудных мест.</p> <p>5. С какой библейской книги, по мнению свт. Филарета, должен был начаться Синодальный перевод Ветхого Завета на русский язык?</p> <p>Ответ: книга Бытия.</p>	<p>Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>
<p>Тема 6.3. История Синодального перевода Библии при императоре Александре II. Дискуссия о необходимости перевода Библии на русский язык.</p>	<p>1. Кто выступил с предложением возобновить Синодальный перевод Библии на русский язык во время коронации императора Александра II в Москве?</p> <p>Ответ: свт. Филарет (Дроздов)</p> <p>2. Для чего, по мнению Святейшего Синода, был нужен перевод Библии на русский язык?</p> <p>Ответ: с целью знакомства с Библией большего количества жителей России.</p> <p>3. Для чего было принято решение Святейшим Синодом издавать переводы книг Ветхого Завета в периодических изданиях?</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и</p>

	<p>Ответ: с целью всестороннего обсуждения предлагаемых переводов Библии.</p> <p>4. Кто был инициатором дискуссии о необходимости перевода Библии на русский язык?</p> <p>Ответ: свт. Филарет Киевский (Амфитеатров).</p> <p>5. В каком году был опубликован Синодальный перевод Библии?</p> <p>Ответ: в 1876 г.</p>	<p>доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>
<p>Тема 6.4. Значение Синодального перевода Библии и его оценка церковной общественностью и русскими библеистами.</p>	<p>1. По какому вопросу развернулась дискуссия в русской библеистике после опубликования Синодального перевода Библии?</p> <p>Ответ: по вопросу выбора основы для перевода Ветхого Завета.</p> <p>2. По каким двум направлениям критиковался Синодальный перевод Библии русской церковной общественностью?</p> <p>Ответ: стилистические недостатки перевода и догматические недостатки масоретского текста.</p> <p>3. Кто является автором брошюры «Собор и Библия», опубликованной в 1917 г. к открытию Поместного Собора Русской Церкви?</p> <p>Ответ: проф. И.Е. Евсеев.</p> <p>4. Как назывался отдел Поместного Собора, на котором обсуждались вопросы, касающиеся Славянской и Русской Библии?</p> <p>Ответ: Библейский отдел.</p> <p>5. Кто из русских библеистов подготовил доклад на Поместном Соборе «О ближайших</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>

	<p>задачах по изданию Библии»?</p> <p>Ответ: проф. СПбДА прот. А.П. Рождественский.</p>	
<b>Модуль 7. Выдающиеся русские библеисты и их научное наследие.</b>		
<p>Тема 7.1. Русская библеистика в начале XIX. Реформа духовного образования 1808-1814 гг.</p>	<p>1. Какой язык преимущественно использовался при обучении в семинариях в XIX - начале XIX вв.?</p> <p>Ответ: латинский.</p> <p>2. Кто впервые установил регулярные занятия по толкованию Священного Писания?</p> <p>Ответ: митр. Платон (Левшин)</p> <p>3. Кто является автором «Толкования на книгу Бытия» (1816 г.)?</p> <p>Ответ: свт. Филарет (Дроздов).</p> <p>4. Что являлось «ключевым» предметом реформы духовных учебных заведений в 1808-1814 гг.</p> <p>Ответ: академия.</p> <p>5. Кто является автором «Обозрения псалмов: опыт археологический, филологический, герменевтический»?</p> <p>Ответ: прот. Герасим Павский.</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>
<p>Тема 7.2. Жизненный путь и научное наследие библеистов СПбДА: Н.Н.Глубоковского, А.П. Лопухина и Ф.Г.Елеонского.</p>	<p>1. Какую академию окончил Н.Н. Глубоковский?</p> <p>Ответ: Московскую духовную академию.</p> <p>2. Кто был инициатором создания и первым автором Толковой Библии?</p> <p>Ответ: А.П. Лопухин.</p> <p>3. Кто написал работу «По поводу 150-летия Елизаветинской Библии?»</p> <p>Ответ: Ф.Г. Елеонский</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный</p>

	<p>4. Кто был автором «Библейской истории Ветхого и Нового Завета»?          Ответ: А.П. Лопухин</p> <p>5. Кто из библеистов занимался изучением богословия св. ап. Павла?          Ответ: Н.Н. Глубоковский.</p>	<p>университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>
<p>Тема 7.3. Жизненный путь и научное наследие библеистов МДА: еп. Михаила (Лузина), И.Н.Корсунского, М.Д.Муретова.</p>	<p>1. Кто из библеистов защитил докторскую диссертацию, посвящённую изучению перевода LXX толковников?          Ответ: Н.И. Корсунский.</p> <p>2. Кто из библеистов стал зачинателем полемики с западной отрицательной библейской критикой?          Ответ: еп. Михаил (Лузин).</p> <p>3. Кто из библеистов занимался изучением библейской герменевтики?          Ответ: Н.И. Корсунский.</p> <p>4. Кто из библеистов занимался исследованием о переводе Нового Завета свт. Алексием?          Ответ: М.Д. Муретов.</p> <p>5. Кто из библеистов был ректором Московской духовной академии?          Ответ: еп. Михаил (Лузин).</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>
<p>Тема 7.4. Жизненный путь и научное наследие библеистов КДА и МДА: П.А. Юнгера и А.А. Олесницкого, В.П. Рыбинского и архиеп. Василия (Богдашевского).</p>	<p>1. Кто из библеистов занимался изучением ветхозаветной исагогики?          Ответ: П.А. Юнгеров.</p> <p>2. Кто из библеистов является основателем отечественной библейской археологии?          Ответ: А.А. Олесницкий.</p> <p>3. Кто из русских библеистов занимался переводом Ветхого Завета на русский язык с греческого текста?</p>	<p>Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.</p> <p>Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец :</p>

	<p>Ответ: П.А. Юнгеров.</p> <p>4. Кто из русских библеистов был избран членом Поместного Собора Русской Православной Церкви 1917–1918 гг.?</p> <p>Ответ: В.П. Рыбинский.</p> <p>5. Кто из русских библеистов защитил докторскую диссертацию, посвящённую изучению Послания св. ап. Павла к Ефесянам?</p> <p>Ответ: архиеп. Василий (Богдасhevский).</p>	<p>Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9.</p> <p>Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.</p>
--	---	--

## 5.2. Примерный перечень вопросов для промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины.

### Перечень вопросов для зачета (3 семестр):

1. Понятие библейской науки и характеристика составляющих её дисциплин.
2. Основные принципы православной библеистики и их характеристика.
3. Православный подход к пониманию богодухновенности Священного Писания.
4. Существующие теории понимания богодухновенности в западной библеистике: вербальная, рационалистическая, психологическая.
5. Понятие герменевтики как науки о методах толкования Священного Писания. Основные методы и подходы к толкованию Священного Писания.
6. Буквально-исторический метод толкования Священного Писания. Области его применения и отличие от буквализма. Примеры буквально-исторического толкования Священного Писания.
7. Символический метод толкования Священного Писания и его особенности. Примеры символического толкования Священного Писания.
8. Аллегорический и аналогический методы толкования Священного Писания, их особенности и история происхождения.
9. Типологическое толкование Ветхого Завета и его богословское обоснование.
10. История еврейского алфавита. Понятие древнееврейского и квадратного письма.
11. Археологические свидетельства древнееврейской письменности (Серебряные свитки, Силоамская надпись, Стела царя Меша).
12. Кумранские находки и их значение для библейской текстологии.

13. Происхождение канона ветхозаветных книг, первые ветхозаветные авторы и собиратели канона до Вавилонского плена.
14. Заключительный этап формирования ветхозаветного канона. Послепленные писатели и собиратели канонических книг.
15. История создания перевода LXX и его значение для христианской церкви и греческой словесности.
16. Древние свидетели текста перевода LXX: Александрийский, Ватиканский и Синайский кодексы.
17. Латинские переводы: древнеиталийский и перевод блаж. Иеронима "Вульгата" и их значение.
18. Понятие «канон» применительно к Новому Завету. Основные причины и критерии канонизации Священных книг Нового Завета.
19. Исторические этапы формирования канона Священного Писания Нового Завета.
20. Свидетельства так называемого Канона Муратори и Евсевия Кесарийского о новозаветных книгах.
21. Изготовление рукописей в древности. Унциальное и минускульное письмо.
22. Древние папирусы Священного Писания Нового Завета, известные к настоящему времени.
23. Древние пергамены Священного Писания Нового Завета, известные к настоящему времени.
24. Разночтения в древних рукописях Нового Завета и их причины.
25. Понятие «семейство рукописей» и их классификация. Значение Византийского семейства.

#### **Перечень вопросов для экзамена (4 семестр):**

1. Понятие библейской науки и характеристика составляющих её дисциплин.
2. Основные принципы православной библеистики и их характеристика.
3. Православный подход к пониманию богодухновенности Священного Писания.
4. Существующие теории понимания богодухновенности в западной библеистике: вербальная, рационалистическая, психологическая.
5. Понятие герменевтики как науки о методах толкования Священного Писания. Основные методы и подходы к толкованию Священного Писания.
6. Буквально-исторический метод толкования Священного Писания. Области его применения и отличие от буквализма. Примеры буквально-исторического толкования Священного Писания.
7. Символический метод толкования Священного Писания и его особенности. Примеры символического толкования Священного Писания.

8. Аллегорический и аналогический методы толкования Священного Писания, их особенности и история происхождения.
9. Типологическое толкование Ветхого Завета и его богословское обоснование.
10. История еврейского алфавита. Понятие древнееврейского и квадратного письма.
11. Археологические свидетельства древнееврейской письменности (Серебряные свитки, Силоамская надпись, Стела царя Меша).
12. Кумранские находки и их значение для библейской текстологии.
13. Происхождение канона ветхозаветных книг, первые ветхозаветные авторы и собиратели канона до Вавилонского плена.
14. Заключительный этап формирования ветхозаветного канона. Послепленные писатели и собиратели канонических книг.
15. История создания перевода LXX и его значение для христианской церкви и греческой словесности.
16. Древние свидетели текста перевода LXX: Александрийский, Ватиканский и Синайский кодексы.
17. Латинские переводы: древнеиталийский и перевод блаж. Иеронима "Вульгата" и их значение.
18. Понятие «канон» применительно к Новому Завету. Основные причины и критерии канонизации Священных книг Нового Завета.
19. Исторические этапы формирования канона Священного Писания Нового Завета.
20. Свидетельства так называемого Канона Муратори и Евсевия Кесарийского о новозаветных книгах.
21. Изготовление рукописей в древности. Унциальное и минускульное письмо.
22. Древние папирусы Священного Писания Нового Завета, известные к настоящему времени.
23. Древние пергамены Священного Писания Нового Завета, известные к настоящему времени.
24. Разночтения в древних рукописях Нового Завета и их причины.
25. Понятие «семейство рукописей» и их классификация. Значение Византийского семейства.
26. Труды святых Кирилла и Мефодия по переводу Библии на славянский язык и их значение.
27. Древние славянские переводы служебного и четьего типа Священного Писания и их исторические особенности.
28. Понятие апракоса. Древние новозаветные славянские апракосы и их виды.
29. Чудовский Новый Завет, история создания и его значение.
30. История создания Геннадиевской Библии и её значение.
31. История появления книгопечатания на Руси. Первпечатный Апостол Ивана Федорова и его значение.
32. История и причины создания Острожской Библии и её значение.



- 33.Первопечатная Московская Библия и её значение.
- 34.История библейской sprawy в первой половине XVIII века. Создание Елизаветинской Библии и её значение.
- 35.Проблематика славянского текста Библии и необходимость нового славянского перевода Священного Писания.
- 36.История перевода Библии на русский язык под эгидой Российского библейского общества.
- 37.Основные принципы перевода Библии, выработанные Комиссией духовных училищ при Святейшем Синоде.
- 38.Свят. Филарет (Дроздов) и его роль в создании русского перевода Священного Писания.
- 39.Причины закрытия Российского Библейского Общества и приостановки его деятельности в России.
- 40.Прот. Герасим Павский и его труды по переводу Библии на русский язык.
- 41.Архим. Макарий (Глухарев) и его труды по переводу Библии на русский язык.
- 42.История возобновления перевода Библии на русский язык при императоре Александре II.
- 43.Обоснование Святейшим Синодом необходимости перевода Библии на русский язык.
- 44.Дискуссия о необходимости перевода Библии на русский язык.
- 45.Обоснование выбора Масоретского текста Библии в качестве основы для перевода Священного Писания на русский язык.
- 46.Особенности «синтетического» подхода свт. Филарета (Дроздова) при выборе оригинала текста Библии для перевода на русский язык.
- 47.Характерные особенности Синодального перевода Библии и его значение.
- 48.Жизненный путь и научное наследие библеистов СПбДА: Н.Н. Глубоковского, А.П. Лопухина и Ф.Г. Елеонского.
- 49.Жизненный путь и научное наследие библеистов КДА и МДА: П.А. Юнгера и А.А. Олесницкого, В.П. Рыбинского и архиеп. Василия (Богдашевского).
- 50.Жизненный путь и научное наследие библеистов КДА и МДА: П.А. Юнгера и А.А. Олесницкого, В.П. Рыбинского и архиеп. Василия (Богдашевского).

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.**

### **6.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

#### **6.1.1. Основная литература**

№	Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы
1	Василиадис Н.П. Библия и археология : [в 2 ч.] / Н. П. Василиадис ; пер. с новогреч. Изд. отд. Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 2003.
2	Морозова, Ю.Г. Введение в текстологию Библии. Теоретические аспекты изучения Ветхого и Нового Завета: учебное пособие / Ю.Г. Морозова. - Елец : Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009. - 157 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94809-406-9
3	Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета [Текст] : курс лекций : [науч. издание] / прот. Геннадий Егоров. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.

### 6.1.2. Дополнительная литература

№	Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы
1	Закон Божий: [в 2 т. / авт.-сост. Сергей Воробьев]. - Сергиев Посад : Свято-Троицкая 1. Сергиева Лавра, 2009 - 2010. - Т. 1 : Библейская история Ветхого Завета. - 2009. - 352
2	Мецгер Б.М. Канон Нового Завета : возникновение, развитие, значение : [пер. с англ.] / Брюс М. Мецгер ; [пер. Давид Гзгзян ; науч. ред. Андрей Десницкий ; ред. Наталья Трауберг]. - 7-е изд. - М. : Библ.-богосл. ин-т св. ап. Андрея, 2011.
3	Десницкий, А.С. Сорок вопросов о Библии / А.С. Десницкий. - Изд. 2-е. - М. : ДАРЪ, 2014. - 416 с.
4	Юнгеров, П.А. Введение в Ветхий Завет / П.А. Юнгеров. - Москва: Директ-Медиа, 2016. - Кн. 1. - 1053 с. - ISBN 978-5-4475-7599-1
5	Юнгеров, П.А. Введение в Ветхий Завет / П.А. Юнгеров. - Москва: Директ-Медиа, 2016. - Кн. 2. - 1111 с. - ISBN 978-5-4475-7600-4
6	Мецгер Б.М. Текстология Нового Завета [Текст] : рукописная традиция, возникновение искажений и реконструкция ориг. : [пер. с англ.] / Брюс М. Мецгер, Барт Д. Эрман ; [пер. Д. Браткин]. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : Изд-во Библ.-богосл. ин-та, 2013.

### 6.1.3. Рекомендуемая литература

№	Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы
1	Сщмч. Иларион (Троицкий). Священное Писание и Церковь. Творения. Т. 2. Изд-во Сретенского монастыря. М.: 2004. С. 149-179
2	Глубоковский Н.Н. Русская богословская наука в её историческом развитии и новейшем состоянии. Раздел: Библиология. Изд-во Свято-Владимирского Братства. М.: 2002.
3	Добыкин Д.Г. Введение в Ветхий Завет. Изд-во СПбДА. СПб.: 2016.
4	Добыкин Д.Г. Православное учение о толковании Священного Писания. Изд-во СПбДА СПб.: 2016.
5	Егоров Г., прот. Священное Писание Ветхого Завета. М.: Изд-во ПСТГУ, 2014. - 608 с.
6	Корсунский И.Н. Новозаветное толкование Ветхого Завета. М.: 1885.
7	Корсунский И.Н. Перевод LXX. Его значение в истории греческого языка и

	словесности. Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 1897. 644 с.
8	Сорокин А., прот. Христос и церковь в Новом Завете. Изд. Крутицкого подворья. М., 2006.
9	Юревич Дм., прот. Введение в Новый Завет. Изд-во СПбДА. СПб.: 2016.
10	Воскресенский Г.А. Кирилло-Мефодиевский перевод Библии. Прибавление к трудам Святых Отцов, 1885, ч. 36. С. 229-252.
11	Дагаев Н.К. История Ветхозаветного канона. СПб., 1898.
12	Десницкий, А.С. Сорок вопросов о Библии / А.С. Десницкий. - Изд. 2-е. - М. : ДАРЪ, 2014. - 416 с.
13	Емельянов А., прот. Введение в Четвероевангелие. М.: Изд-во ПСТГУ. М.: 2010. 256 с.
14	Леонардов Д.С. Учение св. Иоанна Златоуста о богодухновенности Библии. Вера и Разум. 1912. № 3-5, 7-12.
15	Лепорский П.И., прот. Боговдохновенность // Православная богословская энциклопедия. Т. 2. Пг., 1901. Стб. 729–748.
16	Евсеев И.Е. Очерки по истории славянского перевода Библии. Пг., 1916

## 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1	<a href="http://www.bible-mds.ru">www.bible-mds.ru</a> - сайт кафедры Библистики МДА
2	<a href="http://www.bogoslov.ru">www.bogoslov.ru</a> - научный богословский портал «Богослов.ру»
3	<a href="http://www.portal-slovo.ru">www.portal-slovo.ru</a> - образовательный портал «Слово»
4	<a href="http://www.pravenc.ru">www.pravenc.ru</a> - официальный сайт Православной энциклопедии
5	Интернет-сайты по библиистике

## 7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

Успешное освоение настоящей учебной дисциплины предполагает последовательное и своевременное выполнение всех учебных модулей. При этом очень важное значение имеет работа студента с предлагаемыми учебными материалами по каждой теме. Это подразумевает чтение, повторение и заучивание содержащихся в них основных положений, событий, дат и понятий.

Существенное значение имеет также самостоятельная работа обучающегося. В рамках настоящего учебного курса предполагается изучение и конспектирование предлагаемой литературы по каждой теме, а также самостоятельное освоение понятийного аппарата и выполнение ряда практических и творческих заданий. Важным элементом является знакомство обучающегося с рекомендованными мультимедийными ресурсами.

На протяжении изучения дисциплины студентам предлагаются контрольные тестовые задания, выполнение которых будет способствовать запоминанию учащимися изучаемого учебного материала.

В ходе изучения дисциплины студенты должны сформировать четкие представления о теоретическом и прикладном характере приобретенных знаний и умений, компетенций, эффективно использовать полученные знания в профессиональной деятельности.

#### **8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

1	учебная аудитория для проведения лекционных занятий;
2	компьютер (1 шт.);
3	стол и стул преподавателя (по 1 шт);
4	столы учебные студенческие (12 шт);
5	стулья студенческие (12 шт);
6	видеопроектор;
7	вешалка для одежды;
8	экран;
9	доска.

Лицензионное программное обеспечение при реализации дисциплины не требуется.